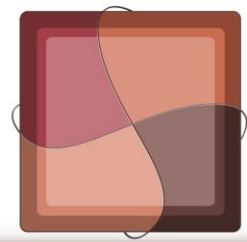


# APRIL



## Conozca a su equipo de atención *¡Están aquí para USTED!*

### ¿Cómo puedo tener mayor participación este mes?

- **Hable cuando tenga preguntas o inquietudes. Tiene el derecho de estar informado acerca de su cuerpo y su salud.**
  - Escriba sus preguntas antes de la reunión para que no las olvide. ¡No tenga miedo de preguntar! Ninguna pregunta es tonta.
  - Si no comprende lo que le dice su equipo de atención, continúe preguntando respetuosamente hasta estar claro.
- **Pregunte a la persona adecuada en su equipo de atención**
  - Doctor/Enfermera/Técnico: pregunte sobre su salud, opciones de tratamiento y medicamentos.
  - Dietista: pregunte qué puede comer y beber (y qué evitar).
  - Trabajador social: pregunte cómo enfrentar la enfermedad renal y el pago por esta.
  - Tecnología: pregunte cómo funciona la máquina y qué significan las alarmas.
- **Reconozca los mejores momentos para hacer preguntas a su equipo de atención.**
  - El personal está más ocupado cuando al inicio y final de los tratamientos.
  - Si su pregunta es urgente, deje que avance y pregunte cuándo lo coloquen en la máquina de diálisis.
  - Si su pregunta es importante, pero puede esperar hasta que el personal haya terminado la fase de inicio o finalización de los tratamientos, es posible que tenga más tiempo para dedicárselo a usted.
  - En la mayoría de los casos, el mejor momento para hacer preguntas es después de que se inician todos los tratamientos de los pacientes.
- **Participe en sus reuniones del plan de atención.**
  - Asista al menos a una reunión cada año. Si lo desea, traiga a un familiar o amigo de confianza.
  - Tiene derecho a solicitar una reunión del plan de atención si tiene preguntas sobre su tratamiento.
  - Puede solicitar una reunión en privado mientras NO recibe la diálisis.

### ¿Por qué debería tener mayor participación conociendo a mi equipo de atención?

- Usted es un integrante clave del equipo de atención. Puede ayudarlos a comprender qué es importante para usted y cómo pueden ayudarlo a alcanzar sus objetivos.
- **No está desvalido.** Si comprende su plan de tratamiento, puede tomar mejores decisiones sobre su atención. Usted es el capitán de su equipo de atención médica. Sus preocupaciones son importantes.
- Asistir a las reuniones del Plan de atención es inspirador. Participar puede darle una sensación de control sobre su vida.

#### Historia de la diálisis

¿Cuándo se inventó la máquina de diálisis? Al Dr. Willem Kolff se le considera el padre de la diálisis, construyó el primer dializador (riñón artificial) en **1943**.

¿Quién descubrió la enfermedad renal? El primer caso documentado de PKD se remonta al Rey de Polonia, que vivió de 1533 a 1588. El **Dr Richard Bright**, un médico inglés, describió por primera vez los riñones poliquísticos a principios del siglo XIX.

¡Esta información fue creada POR pacientes con ENFERMEDAD RENAL EN ETAPA TERMINAL (ESRD) PARA pacientes con ENFERMEDAD RENAL EN ETAPA TERMINAL (ESRD)! Para presentar una queja o si tiene preguntas, comuníquese con ESRD Network of Texas al 1-877-886-4435 (teléfono), 972-503-3219 (fax), info@nw14.esrd.net (email), 4099 McEwen Rd, Suite 820, Dallas, TX 75244 o [www.esrdnetwork.org](http://www.esrdnetwork.org)

